

Deutsche Schule Hadersleben, 19.09.2017

Mathe Klasse 7

Deutsch Klasse 3

Kunst Klasse 1

Englisch Klasse 6

Gesellschaftskunde Klasse 9

## 2.1 Beskrivelse af tilsynsbesøget (frivilligt felt)

### ***Unterrichtsbeobachtungen und Unterrichtseinblicke in einer Zusammenfassung:***

#### Fachliche Qualität:

Der Unterricht entspricht fachlichen Standards und es werden keine fachlichen Mängel beobachtet. Die Unterrichtsinhalte und die Unterrichtsziele sind auf die in den Lehrplänen des DSSV beschriebenen Aspekte der verschiedenen Lernkompetenzen ausgerichtet (Sach-, Methoden-, Selbst- und Sozialkompetenz). Es konnten angemessene Angebote für selbstreguliertes Lernen beobachtet werden.

Es werden unterschiedliche Sozialformen und Unterrichtsformen gewählt und es finden angemessene Wechsel statt.

Die Lernangebote berücksichtigen den Leistungsstand der Schülerinnen und Schüler.

#### Struktur:

Der Unterricht ist gut strukturiert und an klar erkennbaren Zielen ausgerichtet. Die Schülerinnen arbeiten an eindeutig formulierten Aufgaben und nach abgesprochenen Arbeitsregeln. Die Schülerinnen und Schüler erhalten die Möglichkeit Verantwortung für ihren Lernprozess zu übernehmen.

Die Schülerinnen und Schüler sind aufmerksam, aktiv und engagiert.

#### Zeitnutzung:

Die Unterrichtszeit wird effektiv genutzt, hierbei bildet der Unterrichtsbeginn eine Phase. Schülerinnen und Schüler kommen zügig zur Ruhe und der Unterricht kann ohne große Verzögerung begonnen werden. Sie können ungestört an den gestellten Aufgaben arbeiten.

#### Klima:

Die Lehrkräfte schaffen eine insgesamt positive, unterstützende und lernförderliche Arbeitsatmosphäre. Der Umgangston ist freundlich, wertschätzend und respektvoll.

### 3.1 Hvis nej: Har skolen fået godkendt . . . . .

#### Uddybning (frivilligt felt)

Die Deutsche Schule Hadersleben (DS Ha) ist vom dänischen Unterrichtsministerium und der dänischen Regierung als „eine öffentliche Schule der deutschen Minderheit in Nordschleswig“ anerkannt. Im Gesetz für die freien Schulen in Dänemark wird den Schulen im Deutschen Schul- und Sprachverein für Nordschleswig (DSSV) die deutsche Unterrichtssprache in § 2 stk. 3 genehmigt.

Durch den Sonderstatus der Schulen im DSSV ergibt sich auch die Dispensationsregel bei der Wahl für den Aufsichtsführenden. Das Unterrichtsministerium hat genehmigt, dass alle 14 Schulen denselben Aufsichtsführenden wählen dürfen und die Wiederwahl ist nicht zeitlich begrenzt.

Für alle 14 Schulen im DSSV gibt es gemeinsame Lehrpläne für das gesamte Fachangebot, die verbindlich die Inhalte der Fächer regeln. Die Lehrpläne sind mit den öffentlichen "Fælles Mål" und den Lehrplänen des Landes Schleswig-Holstein abgestimmt. Die Lehrpläne finden sich auf der Website <http://www.dssv.dk/lehrplaene.25211.aspx> . Die Lehrpläne werden ab kommenden Schuljahr 2018/19 überarbeitet und aktualisiert. Die verbindlich abgesprochene Stundentafel für die Unterrichtsorganisation findet sich ebenfalls auf der Homepage:

<http://www.dssv.dk/files/dssv/dateien/20130103%20DSSV%20Stundentafel%202012.pdf>

Die Grundlagen für die gemeinsame Arbeit werden in der Schulleiterdienstbesprechung (Arbeitsgremium aller Schulleiter, dem Schulamt und dem Personalrat) vorbereitet und politisch im Schulausschuss (Arbeitsgremien der Vorstände aller Schulen, Schulleiterrepräsentanten, Personalrat, Geschäftsstelle und Schulamt) beschlossen. Die genannten Gremien treffen sich 6 bis 8 Mal im Jahr. Der Aufsichtsführende nimmt an allen Sitzungen teil.

In § 11 und § 14 wird die finanzielle Förderung der Schulen der deutschen Minderheit aufgeführt. Hierdurch wird die übergeordnete Verantwortung des DSSV für alle 14 Schulen durch den Staat festgeschrieben und der besondere Status des Schulwesens bestätigt.

### 4. Står undervisningen inden for det humanistiske . . . . .

#### 4.1 Uddybning (frivilligt felt)

Aus der Stundentafel geht hervor, dass die DS Ha vergleichbar mit der öffentlichen Schule in den Fächern Dänisch, Deutsch, Englisch, Geschichte, Religion und Gesellschaftskunde obligatorisch Unterricht erteilt.

Es wird ein effektiver und intensiver Unterricht erteilt, „som står mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen“.

### 5. Står undervisningen inden for det naturfaglige . . . . .

#### Frivilligt felt

Aus der Stundentafel geht hervor, dass die DS Ha vergleichbar mit der öffentlichen Schule Mathematik, Natur und Technik, Heimat, Sach- und Weltunterricht sowie Geographie, Biologie und Physik/Chemie obligatorisch in der Stundentafel haben.

Es wird ein effektiver und intensiver Unterricht erteilt, „som står mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen“.

## 6. Står undervisningen inden for de praktisk/musiske .....

### 6.2 Uddybning (frivilligt felt)

Aus der Stundentafel geht hervor, dass an der DS Ha vergleichbar mit der öffentlichen Schule in den Fächern Sport, Musik, Kunst, Handarbeit, Hauswirtschaft und Werken obligatorischer Unterricht erteilt.

Es wird ein effektiver und intensiver Unterricht gegeben, „som står mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen“.

Die Schule hat die Möglichkeit, mit Verfügungsstunden das kreative Unterrichtsangebot zu stärken.

## 7. Vurdering af elevernes standpunkt i dansk, matematik og engelsk

### 7.2 Uddybning (frivillig felt)

Der Unterricht nach den obligatorischen Lehrplänen bereitet die Schüler/Innen für die Fortsetzung an einer weiterführenden Schule und damit auf die abschließenden Prüfungen vor. Es werden im Vergleich zur öffentlichen Schule keine Mängel festgestellt.

Die Prüfungsergebnisse an der DS Ha liegen gut im mittleren Niveau verglichen mit dem Landesdurchschnitt. Im Fach Deutsch wird ein markant höherer Durchschnitt als in der öffentlichen Schule erreicht.

Von der Vorklasse bis einschließlich Klasse 4 erhalten die Schüler/Innen Kompetenzzzeugnisse und Klasse 5 bis 7 erhalten zweimal jährlich Notenzeugnisse. Die Oberstufe erhält ihre Notenzeugnisse nach den gesetzlichen Bestimmungen. Die Schule führt zum Schulhalbjahr Elternkonsultationen durch. Sie werden auf der Grundlage von Gesprächsbögen mit Selbstevaluation abgehalten.

Die Berichte und Noten werden in Zeugniskonferenzen vorbereitet. Grundlage für die Aussagen und Noten sind u.a. Klassenarbeiten, Tests und Terminprüfungen.

### 7.4 Uddybning matematik (frivillig felt)

- keine weiteren Anmerkungen!

### 7.6 Uddybning engelsk (frivillig felt)

Der Englischunterricht fängt in Klasse 4 mit 2 Wochenstunden an. Ab Klasse 5 sind es 4 Wochenstunden.

### 7.9.1 Standpunkt i historie (frivillig felt)

- keine weiteren Anmerkungen.

## 8. Helhedsvurdering

## 8.1 Uddybning (frivillig felt)

Es standen der Aufsicht alle relevanten Schulplanungsunterlagen zur Einsicht zur Verfügung. In den Klassen werden Klassenbücher geführt und die Lehrkräfte erstellen pro Schulhalbjahr Kompetenzpläne unter Angabe von Unterrichtszielen und zeitlicher Planung.

Das Unterrichtsangebot der Schule, wie es aus der Studentafel hervorgeht, berücksichtigt den Fächerkanon der „folkeskolen“. Der bei meinem Besuchen erlebte Unterricht und die Gespräche mit der Schulleiterin und den Lehrkräften hat den deutlichen Eindruck hinterlassen, dass die Schüler/Innen der Deutschen Schule Hadersleben einen Unterricht erteilt bekommen, der altersmäßig und fachlich angemessen zurechtgelegt ist und die Ansprüche der öffentlichen Schule erfüllt.

## 9. Frihed og folkestyre (frivillig felt)

Der Schulalltag ist von einem grundlegenden demokratischen Gedankengang geprägt. Alle Kinder und Erwachsene wissen um ihre Rechte und Pflichten und tragen Mitverantwortung für ihre Schulgemeinschaft.

*In den „Informationen zu den Grundlagen der Unterrichts- und Erziehungsarbeit*

*beim Deutschen Schul- und Sprachvereins für Nordschleswig (DSSV) – für Eltern und Mitarbeiter“*

[http://www.dssv.dk/files/dssv/dateien/Dokumente\\_Sprache/Informationen%20Arbeit%20des%20DSSV.pdf](http://www.dssv.dk/files/dssv/dateien/Dokumente_Sprache/Informationen%20Arbeit%20des%20DSSV.pdf)

steht u.a. zum Auftrag der Schule:

*Die Schulen und Kindergärten schaffen die Möglichkeit, die Schüler sowohl in die deutsche als auch in die dänische Sprach- und Kulturwelt einzuführen. Damit wird ein auf Toleranz und Selbstbestimmung beruhendes Leben in zwei Kulturen möglich. Die Arbeit in den Institutionen und die genannten Aktivitäten sollen im Ergebnis dazu führen, dass die Kinder für Demokratie und für die Verständigung der Völker eintreten, unterschiedliche Sprachen und Kulturen akzeptieren und Toleranz gegenüber Andersdenkenden praktizieren.*

Die pädagogischen und didaktischen Grundlagen des Unterrichtes, die Arbeitsformen im Unterricht und die Unterrichtsorganisation im Allgemeinen erfüllen den Anspruch auf die Vorbereitung der Schüler/Innen für eine Gesellschaft „med frihed og folkestyre“.

[Die 9.Klasse nimmt u.a. an der vom Folketing initiierten prøvevalg für Schüler teil](#)

## 9.1 demokratisk dannelse (frivillig uddybning)

- keine weiteren Bemerkungen.

## 9.2 kendskab til og respekt for grundlæggende friheds- og menneskerettigheder (frivillig uddybning)

- keine weiteren Bemerkungen

### 9.3 kønsstilling på skolen (frivillig uddybning)

- keine weiteren Bemerkungen

## 10. dannelse af elevråd

### 10.1 frivillig uddybning

Die Schüler/Innen werden auf unterschiedlichste Weise wertschätzend und mitbestimmend an ihrem Schulalltag beteiligt, ohne einen institutionelle Schülerrat gewählt zu haben oder.

## 11. opfordring til dannelse af elevråd

### 11.1 frivillig uddybning

- keine weiteren Bemerkungen.

## 12. donationer

### 12.1 adresser over 20.000 kr.

### 12.2 anonym donation

### 12.3 donation i alt

## 13. tilsynets sammenfatning (frivilligt felt)

Die eingesetzten Lehr- und Lernmittel sind zeitgemäß und begleiten die von den Lehrplänen geforderten Unterrichtsinhalte. Die Lehrerschaft verwaltet einen Lehr- und Lernmittelhaushalt und entscheidet über die Dringlichkeit bei Anschaffungen von Schulbuchsystemen in Absprache mit der Schulleitung.

Neben dem Einsatz von Buchsystemen, wird verstärkt mit digitalen Medien gearbeitet.

Der Umgang mit dem Internet ist eine Selbstverständlichkeit.

In allen Klassen und dem Physik/Chemie Lokal stehen interaktive Tafeln zur Verfügung, die angemessen im Unterricht eingesetzt werden.

Der Bestand an PC's im Computerraum und Tablets entspricht den modernen Anforderungen an eine digitale Lehr- und Lernwelt.

Die Schule arbeitet mit dem Center for Undervisningsmidler zusammen.

Das Training mit dem Lehrerfortbildungsinstitut(IQSH)des Landes Schleswig Holstein wird fortgesetzt mit dem Thema Kommunikation.

Darüber hinaus haben die ersten beiden Module “Styrketraining og positiv psykologi“ mit Helle Fisker bereits stattgefunden. Modul 3 ist für den Februar 2018 geplant.

In diese Fortbildung sind auch die pädagogischen Mitarbeiter der SFO mit einbezogen.

Beim Wahlfachangebot für die Oberstufenklassen (7-9) hat sich im sportlichen Bereich die Zusammenarbeit mit den örtlichen Vereinen sehr gut (HT, DRH) bewährt.

Dies nutzt die Schule inzwischen auch für pädagogische Entwicklungsarbeit wie z. B. zur Förderung von Teamgeist in verschiedenen Klassenstufen.

Die Lehrkräfte nehmen regelmäßig an individuellen Fort-und Weiterbildungen teil, so auch an den vom UVM angebotenen Webinaren zur Vorbereitung auf die FolkeskolensPrøver 9 und im Hinblick auf neue Prüfungsformen.

Schüler der Schule nehmen generell an den verschiedensten kommunalen Angeboten für kommunale und private Schulen teil: Theaterordnung, Sporttage für 8. Klassen,...

Um die Schulgemeinschaft zu stärken, spielen Schüler- und Elternaktivitäten beim jährlichen Gemeinschaftsfest eine Rolle. Die Schüler übernehmen inzwischen einen relativ großen Teil der Aktivitäten, so z. B. die selbstständige Vorbereitung und Durchführung des traditionellen Fußballturniers.

Die fachliche Zusammenarbeit mit dem Kindergarten ist ebenfalls von großer Bedeutung, insbesondere beim Übergang vom Kindergarten zur Schule. So arbeiten 0.Klasse und die älteste Gruppe aus dem Kindergarten u.a. regelmäßig an kleinen Projekten.

Die DS Ha arbeitet eng mit dem schulpsychologischen Dienst des DSSV zusammen.

Die Lehrkräfte nehmen aktiv an der Fachgruppenarbeit (fachliche Netzwerke) im DSSV teil.

14. særstandpunkt (frivilligt felt)

- keine Bemerkungen!